



西雅圖中信福音中心

677 S King St
Seattle, WA 98104

206-624-0988
ccmsgc@gmail.com
www.ccmseattle.org

第 80 期
07/2020

上帝打開一扇窗

福音中心從3月9日起暫停開放，至今已差不多4個月了。疫情雖仍嚴峻，但我們知道上帝是掌管一切的神，相信祂有更高的道路和意念。感謝主！當上帝關上一扇門的同時，祂為我們打開了另一扇窗，那就是「在線事工」。

我們在五月中進行了一次英文班問卷調查，發現超過半數的受訪同學願意接受遠距離教學，使用手機或電腦，以在線學習代替課堂面授。

在中信本土宣教部的帶領下，得南灣福音中心慷慨共享資源，我們喜與眾福音中心合作，於七月至九月份期間，透過Zoom視訊會議應用程式，提供26個在線視頻課程。雖然我們只是負責其中兩個課程，同學們卻可以自由參加任何一個課程。

另外，我們首次與「從心開始家庭事工」合力開展教養孩童事工，透過Zoom開辦爸媽親子英文班及「走出迷網」專題講座。我們又透過Zoom開辦「走向精明人生」孩童暑期班。詳情請見下兩頁。

我們需要更多弟兄姊妹加入在線事奉行列。有興趣事奉者，請電郵ccmsgc@gmail.com。求上帝幫助我們好好使用這扇「窗」去榮耀主名！

God opens a window

Gospel Center has been temporarily closed for almost four months now. Despite a grim outlook on the pandemic, we know God is in control and continue to trust in His higher ways. Praise God that when He closes a door, He opens a window. That is Online Ministry.

In a survey we conducted with ESL students in mid-May, we found over half of the surveyed students are interested in distance learning, using cell phone or computer to attend online classes.

Under the guidance of CCM Local Missions, with the kind offer of South Bay Gospel Center to share their resources, we are grateful for the opportunity to partner with other Gospel Centers in Online Ministry. Together we are offering a total of 26 classes and workshops between July and September via Zoom, a video conferencing tool. Though we are responsible for only two classes, our students are free to sign up any of the 26 classes.

On the other hand, we are partnering with Focus on the Heart Family Ministry to develop an all-new parenting ministry with ESL classes and workshops via Zoom. We are also offering a Pilgrim's Progress summer class for children and youth via Zoom. See next two pages for details.

We need more brothers and sisters to serve in Online Ministry. Email ccmsgc@gmail.com if you are interested. May God help us to better utilize this "window" for His glory.



(圖) 有見市內多處被暴徒破壞，福音中心及其他商店架起防護木板
Gospel Center and other businesses are boarded up after rioters wreak havoc on city

西宣普通话家庭事工
西雅圖中信福音中心
從心開始家庭事工 合辦

爸妈親子 英文班

為父母而設的課程
一邊學習英語，一邊學親子方法



課程詳情和報名請掃描或長按二維碼
(點擊“識別圖中二維碼”，填寫信息提交報名表)

對象：0至18歲孩子的父母

日期：7月11日-8月15日每周六

時間：上午10:00-11:30

上課語言：普通話和英語

上課方式：ZOOM直播

費用：社區志願服務，課程免費，
歡迎愛心奉獻

查詢(微信號)：graceliu2000

學習英語

透過學習英語字句，幫助父母
與孩子溝通，促進彼此了解。

學習教養孩子

藉著體驗活動與討論，學習正面
管教方法，培養合作、負責和
自律的孩子。

chinese.scacseattle.org ccmseattle.org forthfm.org

Parenting Ministry via Zoom 爸媽親子在線課程

Parenting ESL Class

7/11 - 8/15

Saturdays from 10:00 - 11:30 a.m.

- ◆ This class gives parents an opportunity to learn English and parenting skills at the same time with a supportive group of other parents and our parent coaches.
- ◆ The purpose is to help Chinese-speaking parents who are making a cultural transition in the United States.
- ◆ Conducted in Mandarin & English.



報名請掃描二維碼
Scan QR code to register

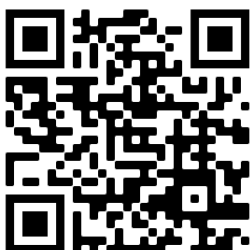
How to Overcome Internet Addiction

Parenting Workshop
Saturday, 8/15
1:00 - 3:00 p.m.

Conducted in Mandarin

Scan QR code to register at:

http://www.ccmsouthbay.org/class_register.php
(select class SM217)



親子專題講座

免費講座

中國信託佈道會
Chinese Christian Mission



走出迷「網」

如何面對子女網絡成癮的問題

8/15/2020 週六下午 1:00-3:00 (美西時間)

MEETING ID: 883 4449 3590
PASSWORD: 009584

隨著電子科技越來越先進，電子產品(網絡，手機，電腦，電子遊戲，社交平台等等)不但令小孩上癮，許多成年人一樣沉迷，無時無刻看手機或上網打遊戲，人人變成低頭族，減少與家人溝通的時間，家庭關係越來越疏離。我們將討論如何有效地制定家庭守則，家長和孩子一起減少使用手機或上網，讓一家人獲得其樂融融的家庭生活。

請掃二維碼或上網註冊

http://ccmsouthbay.org/class_register.php
課程號碼：SM217



講員：陳麗寶宋 Catherine Chan

- 教育碩士，主修教學設計
- 從事高等教育學生事務近30年
- 正面管教認證培訓師
- 家長教練 (Parent Coach)
- 從心開始家庭事工創始人
- 經常在社區主領親子課程和講座

Online Classes via Zoom 在線視頻課程

2020 夏季網路課程表

公民入籍課程

代號	課程名稱	老師	日期	上課時間	上課日期
CT331	美國公民入籍考試輔導	Alice	週二	上午 9:00 - 11:00	7/27 - 9/21
CT330	美國公民入籍英文閱讀輔導	Wendy	週三	上午 9:00 - 11:00	7/29 - 9/23

投資理財課程

代號	課程名稱	老師	日期	上課時間	上課日期	報名費
IM214	退休計畫選擇、導引、導	Alice	週二	下午 4:00 - 5:15	8/3 - 9/7	500
IM210	美國中產階級理財	Wendy	週三	上午 10:00 - 12:00	7/25 - 8/29	500
IM221	物業管理投資課程	Nelson	週六	下午 1:00 - 3:30	7/18 - 9/18	500

專題講座

代號	主題	講者	上課時間	上課日期
SM216	COVID-19 流行病如何傳播及如何預防	Wendy	上午 10:00 - 12:00	8/26, 9/21
SM215	COVID-19 對華裔房地產投資和經營的影響	Ray	上午 10:00 - 12:00	8/6, 7/28
SM212	網中零售策略、分析、商業模式	Alice	下午 1:00 - 3:30	8/2, 7/22 - 8/24

英文課程

代號	課程名稱	老師	日期	上課時間	上課日期
EN201	初級會話班	Steve	週一	下午 5:30 - 7:30	7/13 - 8/17
EN202	中級會話班	Apple	週二	上午 9:00 - 11:00	7/27 - 8/31
EN203	日語會話班	Mel	週三	上午 9:00 - 11:00	7/27 - 8/31
EN204	法語會話班	Michelle	週三	上午 9:00 - 11:00	7/27 - 8/31
EN205	英文閱讀及寫作	Melissa	週三	上午 10:00 - 12:00	7/27 - 8/31
EN206	英語會話班(英文閱讀及寫作)	Angela	週三	下午 5:30 - 8:00	7/27 - 8/31
EN207	咖啡與英文及英文閱讀及寫作	Wilson	週三	下午 5:00 - 6:30	7/27 - 8/31
EN208	英文閱讀及寫作(英文閱讀)	David	週三	上午 9:00 - 11:00	7/27 - 8/31

文藝興趣課程

代號	課程名稱	老師	日期	上課時間	上課日期
AR206	書法與繪畫	李麗雲	週二	下午 4:00 - 5:30	7/27 - 8/24
AR207	兒童繪畫	Mel	週三	上午 11:30 - 12:30	7/29 - 8/26
AR208	兒童繪畫(繪畫)	Yvonne	週三	下午 1:30 - 2:30	7/29 - 8/26
AR209	兒童繪畫(手工)	Yvonne	週三	上午 9:30 - 11:00	7/29 - 8/26

高爾福音中心
14879th, Middle Road, Cupertino, CA
Tel: (408) 966-2200 Fax: (408) 966-2201
http://www.ccmsouthbay.org

中信福音中心 夏季網路課程

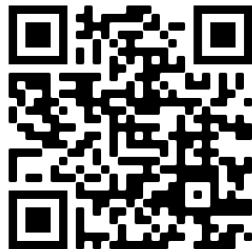
在七月至九月份期間，提供26個在線視頻課程，包括：

- ◆ 8個英文課程、2個公民入籍課程和9個專題講座(免費)
- ◆ 4個文藝興趣及3個投資理財課程(收費)

CCM Gospel Center Online Classes

A total of 26 online classes between July and September:

- ◆ 8 ESL classes, 2 citizenship preparation classes and 9 special workshops. **ALL** free of charge.
- ◆ 4 arts & hobbies classes, and 3 investment & financial management classes. Fees vary.



課程表 Schedule:

<http://www.ccmsouthbay.org/pdf/current.pdf>

報名表 Registration:

http://www.ccmsouthbay.org/class_register.php

報名請掃描二維碼 Scan QR code to register

Pilgrim's Progress

走向精明人生

Read together, and learn life lessons to choose the worthy things in life

This classic Christian literature Pilgrim's Progress teaches how to:

- choose your friends and make wise decisions in life;
- resist bad temptations, e.g. lust, vanity, greed, idle, fear, peer pressure etc.;
- sharpen decision making skills and resist improper choices.

一起阅读，生命学习课程学会选择最值得的东西

以基督教经典名著天路历程学习如何：

- 选择朋友，并在生活中做出明智的决定
- 抵抗世界的诱惑，例如慾望、虚荣、贪婪、懒惰、恐惧、同辈压力等等
- 塑造你的决策技巧并抵抗不恰当的选择

Pilgrim's Progress

Targeted for 4th graders & up. Based on the classic Christian literature, Pilgrim's Progress, this class teaches how to:

- ◆ choose your friends and make wise decisions in life
- ◆ resist bad temptations, e.g. lust, vanity, greed, idle, fear, peer pressure, etc.
- ◆ sharpen decision making skills and resist improper choices

7/14 - 8/20, Tuesdays to Thursdays

Two classes: 10:00-11:00 a.m. OR 1:00-2:00 p.m.

6 weeks & 18 lessons total

走向精明人生

專為四年級或以上的學生而設，以基督教經典名著「天路歷程」為骨幹，幫助他們學習如何：

- ◆ 選擇朋友，並在生活中做出明智決定
- ◆ 抵抗誘惑，例如慾望、虛榮、貪婪、懶惰、恐懼、同輩壓力等等
- ◆ 塑造他們的決策技巧並抵抗不恰當的選擇

7/14 - 8/20 每週二至週四

分兩班：上午10:00-11:00 或 下午1:00-2:00

共六週 · 18 節 · 英語授課



報名請掃描二維碼 Scan QR code to register

Summer Online Classes 夏季在线阅读课

7/14 — 8/20, 2020 6周 WEEKS (18 课 LESSONS)

星期二至星期四 TUESDAYS TO THURSDAYS
上午 10-11:00 A.M. 或 OR 下午 1-2:00 P.M.

- ◆ Free of charge, held via Zoom. 通过Zoom免费上课
- ◆ For G4 & up, class in English. 为4年级或以上学生而设，英语授课
- ◆ AM and PM classes are the same. 两班课相同
- ◆ Registration required. Limited seats. 名額有限，報名從速

SEATTLE GOSPEL CENTER 西雅图福音中心
報名請使用QR碼或電郵 ccmsgc@gmail.com

